

Työkansa, kaikkina arkipäivinä ilmestynvä köyhälistön äänenkannattaja, on jokaiselle Canadian suomalaiselle työläiselle välttämätön tietojen välittäjä

TYÖKANSAN

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

Köyhälistön voimakkain ase on oma sanomalehti. Mitä paremmassa taloudellisessa asemassa köyhälistön lehti on sitä voimakkaammin se voi köyhälistön asiaa ajaa.

NO. 279—1913.

PERJANTAINA, MARRASK. 28 p. — FRIDAY, NOV. 28th.

VII-S VUOSIKERTA—VOL. VII.

Namusia näyttämällä koetaan "kansaa" narrata

VALLASTA SUISTETTU, MUTTA VALTAAN KARKKYVÄ LIBERAALINEN PUOLUE NYT VIMMATUSTI AJAA TULLIVAPAUTTA RUOKATAVAROILLA.

Syötti on oikealla ajalla valittu, kun elinkustannukset ovat tavattoman korkeat, mutta tullen poistaminen ei, kuten Yhdysvaltain esimerkiksi selviävät toteen, sanottavasti vaikuta sinne eikä tänne.

HAMILTON, Ont., marrask. 26 p. — Liberaalipuolue, joka kuksivotta sitten, syrytettyään vallasta ja joka vielä niin elävystyneistä muistan miten mainio on kehoittelu lähipäivillä, on vihdoin kuulut hoksanneensa keino, jota käyttämällä takaisin päästään mehevälle vainoille. Liberaalit ovat aina pitäneet suukopaa tullen alentaamisesta, kuitenkin panematta sitä käytäntöön 15 vuotiseen hallituskautaan, mutta nyt kun elinkustannukset ovat nousseet liian korkealle ja yhä noussevat he ovat täydellä höyryllä vaatimassa tullivapautta ravintoihin. Tämä, heidän hankoskoppin mukaan, tekee Canadasta jamaikalaisen kallella ja nauttiinpaikan kaikille ihmisen lailla. Kunkin yksikintatalla keuholla puustatkaankin onneksaan, jota tähän maahan on tuhaan toivottu.

Laurier tämän "suuremmoisen" autoksen tulkinna.

Täälläkin liberaalin yllöistys on tänään päivällisen työt Laurierin kunniksi. Laurier, tuo 15 vuotta vallansatulaan istunut ilveillä, kaunopuinen, pääsi korkeimpaan päätöksen puhnessaan tullen poistamisesta

Kapinalliset voitolla Mexicossa

Pohjois-Mexicon valtiot ovat melkein kokonaan kenraali Carranza joukkojen hallussa. — Tuhansia sotilaita viru verissa taistelukenneillä. Juarezin luona, lähellä Yhdysvaltain rajaa. — Haavottuneita tuodaan Yhdysvaltain puolelle, El Paso sairaloisiin.

WASHINGTON, D. C., marrask. 27 p. — Punaisten Ristin liiton pyynnöksi on Yhdysvaltain [jostadepiteetti] antanut määräyksen, että rajalla olevien sotilaisvirikailijain ja viranomaisien on sallittava tuoda haavottuneita mexicolaisia sotilaita Yhdysvaltain puolelle hoidettavaksi, loppa kokiiden yhdenarvoisesti, kaikkialla. Ensiksi tuodaan kapinallisia eli n. s. perustallisia, joita on siivetty taistelukenneillä Juarezin

Kupari-alueen lakko

Kaivosyhtiöiden asema on valkea ja lakkolaiset jatkavat taistelua riippain mielin ja voitonvarmoina.

(Vime keskiviikon Työmiehen mukaan.)

Kaikkien parhaimpina todistuksena siitä, että Kupari-alueen kaivosmaantiet ovat todellakin joutuneet ahtaan ne laken jatkutua viidettä kukaunka ja lakkorintaman yhä olesse murmuttamaan kuin muuri, on se, että heidän äänenkannattajansa Mining Gazette on ryhtynyt yhä korkeimman valtelehteen lakkosai-
maantietä. Mitä tuolla sitte aiotaan-
neekin saavuttaa. Sillä varma asia on, että Gazetten valheet eivät tee mitään vaikutusta lakkola-
lisiin.

Mahdollisesti on noilla valheilla tarkoitus ehkäistä kongressin se-
kannutusta, joka näyttää olevan hyvin pelottava asia kaivosyhtiöille, valkea he aikaisemmin kuin näin rehevistä sanovista olemassa valmiit alustaman kongressin komitean tarkittavaksi asi-
ansa.

Jokapaikassaan ovat kaivosyhtiöt nyt hillit ja lakkolaiset, tietään tulla, jatkavat taistelua riippailla miellä ja voitonvarmoina.

WINNIPEGISTÄ AVUSTUSTA DUBLINIIN.

Todistus työväestön kansainvälisyydestä.

WINNIPEG, Man., marrask. 27 p. —

Oikeuspuoliparlementin istu-
maksi otettiin eilen vangittu George Zelaya, Nicaraguaan entisen presidentin, ajien hänet viisi vuotta sitten eräissä West End alueen varrella sijaitsevaan asuinrakennuksessa. Vangittu kaksikymmentä vuotta sitten Yhdysvaltojen maasta Zelaya oli ystävänsä W. S. Valtentien luona, jonka sanotaan olevan miljonierin ja keinoitelevan rahailiaan Nicaraguassa. Vangittu on toimittanut oikeuspuoliparlementin ylimääräisen asian-
nais George C. Craft. Kun häntä kysyttiin syystä vankit-
tusta, Craft: "Hänet pidätettiin hallituksen luovutusvankiksi, sytytti-
tti Nicaraguassa tehdystä murhasta."

Zelaya vietiin eräälle poliisiasemalle ja hänen mukanaan kuoli hänen lakimiehensä, Louis F. Correa, joka oli Nicaraguan ministerinä Yhdysvalloissa Zelayan hallit-
tessa.

Mallikelpoinen palovakuutusyhtiö

Yhtiöllä on vakuutuksia \$18,029,053 edestä ja maksettua pääomaa ainoastaan \$235,000. — Lupaajia on perutettu kun yhtiö ei maksa vahingonkorvauksia.

OTTAWA, Ont., marrask. 26 p. —

Vakutus tarkastaja on perustanut Ontario Fire Insurance yhtiön lupakirjan syystä että se ei ole maksanut vahingonkorvauksia. Yhtiöllä on vakuutuksia \$18,029,053 edestä ja maksettua pääomaa ainoastaan \$235,000. Vahintoja vakuutuksista saa yhtiö maksut pörssi, mutta ei tehdä uutta liikettä ennenkin asiat ovat paremmalla kannalla. Yhtiö perustettiin v. 1905.

SOTALIUKSEN HYÖDYLLISYYS RAUHAN AIKANA.

Englannin laivaston eräs rahanhoitaja karannut vieden rahojen noin \$75,000. — Kalkenalla mäännäksyttyä ilmenee myöskin armeijassa kantaan joita. — Paljon armeijavirkailijoita vangittu.

LOLTOO, marrask. 27 p. —

Kaksi armeijaa ja laivastoa koskeva skandaali on tullut yleisen tietoon, aiheuttanut suurta mielenhuonoa. Laivaston maksu-
mestari John Lowry, joka on kadonnut Harwichissa olevasta sotalaiva Gangesiltä, syytetään kavalluksesta ja häntä vastaan on vankittu vangittu kaksikymmentä vuotta sitten Yhdysvaltojen maasta Zelaya oli ystävänsä W. S. Valtentien luona, jonka sanotaan olevan miljonierin ja keinoitelevan rahailiaan Nicaraguassa. Vangittu on toimittanut oikeuspuoliparlementin ylimääräisen asian-
nais George C. Craft. Kun häntä kysyttiin syystä vankit-
tusta, Craft: "Hänet pidätettiin hallituksen luovutusvankiksi, sytytti-
tti Nicaraguassa tehdystä murhasta."

LOLTOO, marrask. 27 p. —

Kaksi armeijaa ja laivastoa koskeva skandaali on tullut yleisen tietoon, aiheuttanut suurta mielenhuonoa. Laivaston maksu-
mestari John Lowry, joka on kadonnut Harwichissa olevasta sotalaiva Gangesiltä, syytetään kavalluksesta ja häntä vastaan on vankittu vangittu kaksikymmentä vuotta sitten Yhdysvaltojen maasta Zelaya oli ystävänsä W. S. Valtentien luona, jonka sanotaan olevan miljonierin ja keinoitelevan rahailiaan Nicaraguassa. Vangittu on toimittanut oikeuspuoliparlementin ylimääräisen asian-
nais George C. Craft. Kun häntä kysyttiin syystä vankit-
tusta, Craft: "Hänet pidätettiin hallituksen luovutusvankiksi, sytytti-
tti Nicaraguassa tehdystä murhasta."

LOLTOO, marrask. 27 p. —

Kaksi armeijaa ja laivastoa koskeva skandaali on tullut yleisen tietoon, aiheuttanut suurta mielenhuonoa. Laivaston maksu-
mestari John Lowry, joka on kadonnut Harwichissa olevasta sotalaiva Gangesiltä, syytetään kavalluksesta ja häntä vastaan on vankittu vangittu kaksikymmentä vuotta sitten Yhdysvaltojen maasta Zelaya oli ystävänsä W. S. Valtentien luona, jonka sanotaan olevan miljonierin ja keinoitelevan rahailiaan Nicaraguassa. Vangittu on toimittanut oikeuspuoliparlementin ylimääräisen asian-
nais George C. Craft. Kun häntä kysyttiin syystä vankit-
tusta, Craft: "Hänet pidätettiin hallituksen luovutusvankiksi, sytytti-
tti Nicaraguassa tehdystä murhasta."

Kapina Formosan

Röyhkeät hiliparoonit jo perääntyvät

MELLAKOIMISESTA SYTYTETTYJÄ VANCOUVER-SAAREN HILIIKAIVOSTYÖLÄISIÄ VAPAUTETAAN.

Englannissa ankarasti arvostellaan Canadian viranomaisien menettelyä Vancouver-saaren kaivosyötyläisiä kohtaan ja alahuone koetetaan saada sekoittumassa asiaan.

NEW WESTMINSTER, B. C., marrask. 25 p. —

Erikoisen rikosoikeuden, jonka ratkainavana on 120 Vancouver-saaren hilii-
kaivostyöläisen syyllisyys tai syyttömyys mellakkaan osanotosta, valmieshistä tänään iltapäivällä on antoi lausuntoa James ja John Connelison jutussa, lausunto kuulunut: syyttömiä. Näitä kaivosyötyläisiä näin kuin tel-
säksi syytettyjen mellakoinnista. Yli sata juttua on vielä käsittelemättä.

Näitten kahden syytetyn vapauttaminen yleisesti tulkitaan sena, että petomaist hilii-
kaivostyöläiset perääntyvät järjestyneen työväestön heitä ponnittamasta. Toisten syytettyjen kohtaloon odotetaan jännityksellä. Todennäköisesti on että muutamille annetaan koko raskasta tuomiota, sillä eiä perantokana, vaiko-
makin ovat pakotettuja perääntymään hevin halua alistumista näitä.

Englannin alahuoneko ryhtyy huutia opettamaan Canadian viranomaisille.

LOLTOO, Eng., marrask. 25 p.

Provokaattoreita Yhdysvaltain työväenjärjestöissä

Salapoliisi Belcherin murhaaja on "tunnustanut" saaneensa U. M. W. of A. virkailijalta rahaa murhan tekoa varten.

Union virkailijoita on vangittu, ehkä ihmannon johdosta.

TRINIDAD, Colo., marrask. 25 p. — Salapoliisi George N. Belcherin murhaaja Lewis Zane-

nellin on tehnyt sellaisen tunnustuksen, että kolme United Mine Workers of American organisa-

rajaa antoi hänelle \$25 ja lupasivat antaa \$1,000 lisää Belcherin murhamieksi.

United Mine Workers of American 15 pörssi organisa-

raja Robert Uhrichin vangittavaksi viranomaisesta täällä. Vi-

ranomaisista kieltäisivät ilmoit-

maasta mistä syytä hänet vangit-

taan "kansaa" narrata

VALLASTA SUISTETTU, MUTTA VALTAAN KÄRKKYVÄ LIBERAALINEN PUOLUE NYT VIMMATUSTI AJAA TULLIVAPAUTTA RUOKATAVAROILLA.

Syötti on oikealla ajalla valittu, kun elinkustannukset ovat tavattoman korkeat, mutta tulien poistaminen ei, kuten Yhdysvaltain esimerkki selvästi toteen, sanottavasti vaikuta sinne eikä tänne.

HAMILTON, Ont., marrask. 26 p. — Liberaalipuolue, joka kaksi vuotta sitten syrjäytettiin vallasta ja joka vielä niin elävissä muistan miten mainio on loka-talvi lähipäivillä, on viidenkymmen luultu kaksikymmenä keino, jota käyttämällä takaisin päästään mehevälle vaimiolle. Liberaalit ovat aina pitäneet suunkupaa tulien alentamisesta, kuitenkin panemista sitä käytäntöön 15 vuotisen hallituskauteensa, mutta nyt kun elinkustannukset ovat nousseet huikkeen korkealle ja yhä nousevat ja ovat täydellä hyyryllä vaatimassa tullivapautta ravintoaineista. Tämä, heidän harkkoopin mukaan, tekee Canadasta jumaalaisen lehmän ja nautintoapakin kaikille ihmisen laita. Kuinka yksinkertaisella keinolla päästänsäkin onnellaan, jota tähän saakka on turhaan toivottu.

Laurier tämän "suuremmoisen" aatoksen tulkinna.

Takäläinen liberaalin yllisyyttä antoi tänään päivälliset Laurierin kunniaksi. Laurier, 12 vuotta valtasalissa, on istunut illeillä kampaajalla, pääsi korkeimpaan päätöksen puhussa tulien poistamisesta.

Kapinalliset voitolla Mexicossa

Pohjois-Mexicon valtiot ovat melkein kokonaan kenraali Carranza joukkojen hallussa. — Tuhansia sotilaita viruu verisään taisteluksilla Juarezin luona, lähellä Yhdysvaltain rajaa. — Haavoituttuina tuodaan Yhdysvaltain puolelle, El Paso sairaaloihin.

WASHINGTON, D. C., marrask. 27 p. — Punaisten Ristin liiton pyynnöstä on Yhdysvaltain postidepartementti antanut näiden ristejä, että rajalla olevien sotilaskirjailijain ja viranomaisien on sallittava tuoda haavoitettuja meksikolaisia sotilaita Yhdysvaltain puolelle hoidettavaksi, lupa koskien yhdenarvoisesti sekä kapinallisia että hallituksen sotilaita. Ensiksi tuodaan kapinallisia eli n. s. perustuslajia, joita on siirretty taisteluksilta Juarezin hotelliin suuria joukkoja. Huertan sotilait, jotka kerrotaan olevan paljain sangen kourassa elä, levan elämäntapaa etelässä, tulevat saamaan samallaista hoitoa, jos Punaisten Ristin toimijat voivat jollain tavoin saada kuljetetuksi heidät Yhdysvaltain puolelle.

Punaisten Ristin virkailijat sanovat olevan helpompaa hoitaa haavoitettuja Yhdysvaltain puolella kuin antautua kansainvälisten neuvottelijain, joiden perästä he mahdollisesti saisivat luvan mennä Mexicoon, ja Juarezin sairaalat ovat, mikäli kerrotaan, aivan riittämättömät. Punaisten ja Valkaan Ristin yhdistykset Mexicos-

sa ovat hajonneet ja täällä olevat virkailijat sanovat, että Mexicossa ei ole yhtään toimistoa, jonka kautta Yhdysvaltain liitto voisi toimia. On huomautettu, että kapinallisten voitto Juarezin luona antaa entistä suurempaa luovutusta kysymyksele: tunnustako Yhdysvaltain kenraali Carranza perustuslaillisten puolueen de facto hallituksella Pohjois-Mexicossa? ("De facto" merkitsee järkevästä hallitusta, jota ei ole valittu laiksi tunnustetun valtiotähtien mukaan, "de jure" merkitsee n. s. lailla perustuvaa). Nyt kun kenraali Carranza voi e-sottaa, että Pohjois-Mexicon valtiot ovat melkein täydellisesti hänen vallassaan, hänen luullaan noudattavan kansainvälisten lain vaatimuksia välittömällä pääkaupunkien Hernandesa tai Magdalena ja perustamalla väliaikaisen hallituksen.

Tästä kysymyksestä kuuluu tri William Haysen Hale keskustelleen hiljattain kenraali Carranza ja herra Esneideron kanssa. Silloin tuohon suhteellisen liian monenlaisia kyselyitä ja otaksuntaa, sillä Huertan joukkoja ei ole vielä paljon Chihuahuan valtiosta. Tri Hale saapuu Washingtoniin jonkun päivän kuluttua.

Tuhansia miehiä viruu verisään taisteluksilla.
EL PASO, Tex., marrask. 26 p. — Saatuaan tiedon, että noin tuhatkunta hallituksen sotilaita maassa haavoituttuina taisteluksilla Mesassa, 13 mailia Juarezista, monet ihmiset päälyysäntä, Huertan sympatisoijien ryh-

dakseen lähtevät sairainhoitajiksi taisteluksille.
Tälle puolen rajan tulleet hallituksen sotilait sanovat, että hallituksella on vielä vahva armeija Samalayassa, 32 mailia etelään Juarezista. Nämä rykysivät harjoittajat "huolevat" että hallituksen joukot eivät ole menettäneet yhtään junaa, vaikka kapinalliset ilmoittavat vallattomansa kolme. Hallituksen joukkojen komentaja kenraali Salvador Mercado suunnittelee tänään hyökkäystä.

Kenraali Villan armeija palasi Mesan taistelusta tänään aikan saapua Juarezin noin puolen päivän aikan.

Viisitoista hallituksen joukkoita valittu kentoitajia ja viisitoista kumaluisuutta juoksin Juarezin saaman aikaa ja joukkojen tarkastus toimitettiin suuren mutta itseasiassa sangen surullisen riemun vallitessa, kenraali Villa ajoi automobiliilla.

Neljä vaunusta sotavankia, yli 400, tuotiin Juarezin kolme yhenkotoista aikaan; kenraali Villa erikoisvaunussa seurasi heitä. Kerrotaan, että kaikki erikoiset kapinalliset, jotka lähtivät hallituksen joukoissa lähtevästä taistelusta. Useimmat vanhat, joilla vangeja kuljetettiin on valloitettu Huertan joukoilta. Vankien joukossa ei ollut vapautettuja sotilaita. Tulevaisuutta tapahtunut Juarezissa tänä aamu.

WINNIPEGISTÄ AVUSTUSTA DUBLINIIN.

Podistus työvästön kansainvälisyydestä.

WINNIPEG, Man., marrask. 27 p. — Takäläinen punaisten kokoukseensa päätti lähettää palkalla Dubliiniin lakolaisten tukemiseksi.

ENTINEN TASAVALLAN PRESIDENTIN VANGITTU MURHASTA.

NEW YORK, N. Y., marrask. 27 p. — Oikeusdepartementti asiamiehien eilen vangitsivat Jose Zelayan, Nicaragua entisen presidentin, ajajan hänet ylös vuotteen eräällä West End Avenue varrella sijaitsevassa asuinrakennuksessa. Vangitsemiskäskyä hinta syytetään murhasta Zelaya oli ystävänsä W. S. Valentin luona, jonka sanotaan olevan miljoonien ja keinoilevan rahallaan Nicaragua. Vangitsemisen toimitti oikeusdepartementin ylimääräinen asiamies George C. Craft. Kun hänet kysyttiin syytä vastasi Craft: "Hänet pidätettiin hallituksen luovutusvastuusta, syytettyä Nicaraguaa tehdystä murhasta."

Zelaya vietiin erälle poliisiasemalle hänen mukanaan kulki hänen lakimiehensä, Louis F. Condon, joka oli Nicaraguan ministeri Yhdysvalloissa Zelayan hallussa.

Tuo entinen diktaattori oli tyynä luulinmatta ahdingostaan ja puhui lakimiehensä kanssa muutamia sanoja espanjan kun hänen nimeään merkittävät poliisin kirjoihin. Hän kieltäytyi antamasta mitään lausuntoja sanomalehdille.

Oikeusdepartementin asiamiehet, jotka vangitsivat Zelayan eivät ole tietävään näytän olevat henkilöitä, jotka hänen väitteitään murhanneen. Toiselta taholta kuitenkin saatiin tieto, että luovutusvastuunsa Zelaya ei menettänyt syytettyä kahden maamiehensä Sisto Pinedan ja Domingo Toribion murhasta.

ajossa tuottu Ahmeekin yli sata sotilasta. Pöntein varoitus-toimenpiteisiin oli ryhdytty, etteivät lakkoilaiset olisi päässeet hyökkäämään rikureiden kimp-puun. Deputaja ja sotilaita oli toinen toisensa kiinni vartioimassa näitä lakkoilaisia olojita. Rikureita on todella maanantaina saapunut Ahmeekiin.

(Jatkos 4:llä sivulla.)

Mallikelpoinen palovakuutusyhtiö

Yhtiöllä on valvutuksia \$18,029,053 edestä ja maksettua pääomaa ainoastaan \$235,000. — Lupaajia on perustettu kokouksissa yli 6000 vahingonkorvausta.

OTTAWA, Ont., marrask. 26 p. — Vakutus tarkastaja on perustanut Ontario Fire Insurance yhtiön lupaajien syytä että se ei ole maksanut vahingonkorvausta. Yhtiöllä on valvutuksia \$18,029,053 edestä ja maksettua pääomaa ainoastaan \$235,000. — Lupaajia on perustettu kokouksissa yli 6000 vahingonkorvausta. Yhtiöllä on valvutuksia \$18,029,053 edestä ja maksettua pääomaa ainoastaan \$235,000. — Lupaajia on perustettu kokouksissa yli 6000 vahingonkorvausta.

SOTALIUKSEN HYÖDYLLISYYS RAUHAN AIKANA.

Englannin laivaston eräs rahastohtaja kannanot vieden rahojen noin \$75,000. — Kaikenlaisia mädännäköisiä ilmenemisiä armeijassa kautta maan. — Paljon armeijavirkailijoita vangeit.

LONTOO, marrask. 27 p. — Kaksi armeijaa ja laivasto kasvea sardellia ja toinen yleisin tietoon alustettiin suura mielenkanto. Laivaston mukamastari John Lowry, joka on kunnont Harwichissa olevasta sotalaiva Gangwaylta, syytetään kavalluksesta ja häntä vastaan on vangeit vangitsemiskäsky. Noin \$50,000—\$75,000 luullaan olevan kadoksissa, mutta tästä summaasta ei saada varmaa tietoa ennustajia kasakaappi vataan. Sotalaivoilla ei ole avaimia ja he eivät tule hukkoa.

"Scotland Yard in" salaliittia esiväit Lowry, joka nimettiin laivaston mukamastariksi van 1903. Hän on 53-vuotias.

Toinen skandaali on vielä vakaavampaa laista koska se osottaa armeijavirkailijain keskuudessa kanta maan vallitsevan suuren mädännäköisen. Paljon useampia y. m. armeijavirkailijoita eri osissa maata on vangittu lahjojen otosta. Muutamia syytettyjä on tuotu Lontoonen Ardshosta ja Windsorista vartiointia saattamana ja ovat neljän tekana Wellingtonin kassassa, jossa alustava kuulustelu toimitettiin tänään.

Kapina Formosan saarella

TOKIO, Japani, marrask. 27 p. — Formosan saarella saapuneet erikoisagentit kertovat, että siellä on vangeit joukkoita alkutaikoina syytettyä salaliittoumuksista Japanin hallitusta vastaan. (Formosa, "kaunis" japa. Taiwan), saari Kiinanmeressä, Kiinan kaakkoisosalla. Japani myi sen v. 1895 sodassa Kiinalle, jokin hallussa se oli vasta 1893, jolloin se hävitti Formosan saarelta.

Hirevät joukkomestauksia odotettavissa.

70 rikkuria yrittänyt karata. Maanantai-iltaa myöhään yrittivät noin 70 rikkuria päästä lähtemään pois Quincyin kaivantou. Koko sakti oli jo matkalla lukuunlehtynyt kasarmien suuntaan, mutta hätiin riensi suuri deputijonko ja rikkurit palautettiin takaisin kasarmiin paljastettuna revolverilla uhattuna. Miesten kerojiaan kuitenkin uhanneen lähtä pois ja tulvavasti täytyi yhtiön päästä heidät meinau.

Rikureita tuoti Ahmeekiin. Calumet News lehti kertoi, et-

Koivapöytä muunparoonit jo perääntyvät

MELLAKOIMISESTA SYYTETTYJÄ VANCOUVER-SAAREN HILIIKAIVOSTYÖLAISIA VAPAUTETAAN.

Englannissa ankarasti arvostellaan Canadian viranomaisien menettelyä Vancouver-saaren kaivostyöläisiä kohtaan ja alahuone koetetaan saada sekoittamaan asiaan.

NEW WESTMINSTER, B. C., marrask. 25 p. — Erikoisen rikosoikeuden, jonka ratkastavana on 120 Vancouver-saaren hiliiikaivostyöläisiä syyllisyyttä siä syytömyys mellakkaan osanotosta valmielohit täällä lähtipäiväliä anti lausuntansa James ja John Comersion jutussa, lausun to kuuluen: syyttömiä. Näitä kaivostyöläisiä sanoi kun toisiakin syytettyinä mellakoinnissa. Viä sata juttua on vielä käsittelemättä.

Näiden kahden syytetyin vapauttandsta yleisesti tulkitaan siten, että petonaiset hiliiikaivopöytä on alkava perääntyä järjestyneen työvästön syyttä pommituksessa. Toisten syytetyin katoala odotetaan jännityksellä. Todenkatsittu ei ole mutamie le annetaan koko raskasta tuomioita, sillä epä peräntä, vaikkakaan ovat pakotettuja perääntyä, hevin halua alistumistaan näytää.

Englannin alahuoneko ryhtyy huutta ottamaan Canadian viranomaisille.

LONTOO, Eng., marrask. 25 p.

Provokaattoreita Yhdysvaltain työväenjärjestöissä

Salipoliisi Belcherin murhaaja on "tunnustanut" saaneensa U. M. W. of A. virkailijoita rahaa murhan tekos varten.

Union virkailijoita on vangittu, ehkä ihmannon johdosta.

TRINIDAD, Colo., marrask. 25 p. — Salapoliti George N. Belcherin murhaaja Lewis Zancaneli on tehnyt sellaisen tunnustuksen, että kolme United Mine Workers of America organisaation antoi hänelle \$25 ja lupasivat antaa \$1000 lisää Belcherin murhamisesta.

United Mine Workers of America 15 piiriä organisaation Robert Uhrhrien vangitsivat. Viranomaiset tähtailnä.

Sitten alustettiin alustettiin työläisten uljasti vuodattivat vertaan vapauttaneen ulkomaisista sortajista, mutta turhaan, sillä nyt kotoiset ja ulkomaiset sortajat veljellisesti ikävät työväen luon valtimoa. Viime kerralla buurit talvitoita kotoistamisen nuskuttaneen puolesta, mutta ei ole kukaan aika jollain he käyvät ratkasevaan taisteluun omasta puolestaan, viskavat harjoittajan kate kotoiset että ulkomaiset sortajat. Vaikkakin täällä kerralla kosto etupäässä kohdistun hoidin, ei se te etuutia, sillä se kuuluu yleiseen työvästön orjuutushjelmaan.

Tämä Bothan ylvielösti johtui siitä kun Indian varakunnassa Hardinge jyrkästi vasti puolue-tuota tutkintoa hindien kohteluun suhtein. Hardinge edelleen vasti tuo tutkinnun toimittamista.

Vähän yli kymmenen vuotta

— Velko! Maahan! ... — ko
mensi päällikkö.

laisen joka nyrinä tulee ja kysyy, ette voitaisko kaapteen antaa työtä? Eikä kuitenkaan ole valtaa sanoa, että niin ja niin paljon minä vadin työtä tulokista siltä ja siltä tuntimäärästä. Mutta kun tuncme niin, kunen lyhyesti olen lausunut, niin en saunne paljon emmpi tietoa kun meljän kunin-kann kirjoista. Ja silloin voimme sanoa, että "tieto on valtaa".

Teidän
Pököpää

Torontosta.

Marraskuun 18 p:n Työkansaa-
sa huomasin kirjojen Torontosta,
joka mielestäni ei ollut aivan pai-
kalleen kirjoitettu T. s. s. osaston
ehdokkaasta Työväen-Oppistolle
ensin kevitlukukaudeksi.

En olisi ajatellut olla enen sii-
hen kirjoitukseen, jos se koskisi
ainoastaan T. s. s. osastoa, mutta
kun se koskee Canadian sosialisti-
puoleutta ja euenkaikeksa s. s.
järjestöä, niin saan muuttaman
sanan T. s. s. osaston ehdokkaasta
Toronton s. s. osaston suuren e-
nemistön mielipide ei ole niin,
kun "Jummu" kirjessään luo-
lee.

"Jummu" kirjessään vetona T.
s. s. osaston suuren yksimielisyy-
teen, vaikka niiden sanojen takaa-
na ei ole kuin 23 ääntä, jotka sil-
loin antoivat äänensä kuin Ny-
lund haki itseään oppistolle.

"Jummu" sanoo kirjessään
"Nylundilla olevan tosilaan o-
ppistolle", toiseksi "kuin olevan
suuremmat tiedot monissa eh-
mäkysyyksissä" (paljon mah-
dollista), mutta emme koskaan ole
sainneet emmekä kuulleet Nylun-
din niistä meillä saaneakun pu-
huvaa; siis emme tiedä niistä mit-
ään. Hän ei ole koskaan pienoi-
takäpää ohjelmamäärä esittänyt
meille täällä eloajalla, että au-
saisit näin suuren osaston nimen-
sä niistä kuluja, tietämättä mit-
tään varmutta todenperäisyydes-
tä Nylundin suhteen. Oliko Ny-
lund edullisin järjestösten stipendii-
menemään oppistolle? Siis ei pitä-
si sikaa sikäiksi ostaa, ninkuin
"Jummu" kirjessään sanoo. Mie-
lestäni tarvitseisi olla todellisia ja
varmempia edellytyksiä stipendii-
hakielta, kuin mitä "Jummu" kir-
jessään tietää esittää äänestäjil-
le.

Siinä kokouksessa, jossa Ny-
lund tuli valittua ehdokkaaksi, oli
erimielisyyksiä asiasta. Ehdoitet-
tiin ettei ehdokasta valittaisi To-
rontosta ollenkaan, kun kerta ei
hakenut se joka yksimielisesti oli
si ehdokkaaksi täällä asettetu.

Nyt asian näin olen mielestäni
olisi järjestöille edullisinta valita
toveri E. Leino, jonka Fort Wi-
liamin osasto asetti ehdokkaak-
seen ja joka parasta aikaa on opis-
tella. Hän olisi mielestäni paras
tällä kertaa ja hänestä eiken e-
nemmän tilaavasta äänestäjä, kuin
tämän Toronton ehdokkaasta.

Toronton s. s. osaston jäsenet
tarvitseisi ottaa huomioon toveri
E. Leino, vaikkapa Nylund onkin
T. s. s. osaston ehdokkaana äänes-
tyksellä.

J. Pulkkinen.

HUOMAUTUS.

Vilkaisin Työkansaa ja huoma-
sin siellä seisoavan itäkanukin vas-
talaaseen kirjoitella, jonka olen
kirjoittanut Copper Cliffin. Kir-
joitella puolustin itseäni rehell-

lyyminä mutta kukaan ei kysy-
nyt, ette Ojanen olkaikei erch-
tyssä eikä rupea tuolla tavoin to-
distuksen etsintään.

Toveruudella,
Hj. Johnson.

CREAN HILL.

Työkansaa luetan täälläkin
koko suuressa määrässä. Mutta ei
vain ole sellaista, joka viitsii leht-
te kirjoittaa paikkakunnan uutis-
ia.

Olot nykyään Crean Hillissä
ovat jokseenkin kriittilliset työlai-
sia kohtaan — ja samoin näyttä-
vään työnjohtajien suhteen; ni-
itä muutetaan meikin joka toinen
päivä ja aina vaan kotoitetaan sa-
da vihasempia äijiä.

Osaaton toiminta on nykyään
tans yhäkin virkistymään toi-
niin. Niinpä osastomme pani toimen-
myyjiäläitänan t. k. 17 p:n K. W.
Kunianan lakkoavustukseksi. Ke-
riäisliisellä ovat toverit kerä-
neet Vancouver-saarelle lauke-
avustusta, johon ovat antaneet
seuraavat henkilöt:

Matti Aho	\$1.00
Heikki Haikola	\$1.00
Mikko Mäkelä	25c
Purmi Rinalo	25c
Matti Rihimäki	50c
Jack Sillanpää	50c
John Hill	\$1.00
Matti Jaakkola	\$1.00
J. Jaakkola	\$1.00
Anna Niskanen	\$1.00
John Turunen	50c
Jaacob Maki	\$1.00
Sven. Puska	\$1.00
Akseli Aro	\$1.00
Jack Salo	50c
Axel Niemi	\$1.00
Herman Kunttila	25c
Wilho Sontala	25c
John Ojanperä	50c
Mikko Mäkelä	25c
Gust Linja	25c
Wanni Isoviita	25c
Sven. Luoma	25c
Axel Luntinen	25c
Frans Kilpinen	25c
Sven. Niemi	25c
Emil Alanen	25c
N. Kanto	25c
M. Ekman	25c
Sven. Luoma	50c
A. Oksanen	25c
Kalle Simola	25c
Isto Eskola	25c
Axel Lunttila	50c
Mikko Mäkelä	50c
Frans Kilpinen	50c
Iina Raumanen	25c
August Ojanperä	25c
T. Wirta	25c
Ivari Korhonen	25c
Kuusk Sillanpää	25c
Aug. Abraham	25c
Sven. Mäki	25c
Kalle Anttila	25c
Heikki Kilpinen	25c
Abram Ojala	25c
Ade Kangas	25c
Matt Rekonen	25c
Evert Mänpää	25c
W. H. Hill	\$1.00
K. Kumisto	25c
Abram Ojala	25c
Wili Lepistö	25c
Gust Lijla	50c
August Wirtanen	25c
Kalle Alanen	25c
Arthur Mäkelä	25c
Sven. Niemi	25c
Sven. Mäki	25c

Tämänlainen toimii ei ole, po-
jat, turhaa, sillä niillä molemmat
lakkoaluet kauppaavat kipeästi a-
vustusta, joten jokaisen toverin o-
lusi velvollisuus ojentaa auttava
käteensä, sillä ne tiedämme, että
he seisovat oikeuksiansa takana ja
myös meidän oikeuksien takana.
Siis toivoisin kaikkia paikka-
kunnilla toimittavan samaan
suuntaan.

Eris.

— Vida muori, kuulehan! Sano
Velkolle, että hänen työtä lähtä
kaupunkiin, sillä hän on otettu re-
servilvekeen. Ottakoon pöyry mu-
kansa! — sanoj kylvänoit äiti-
muorille.

— Velko ei ole nyt kotona hyvä
mies.

— Vida muori — Ehkä Velko
on käteytynyt jonnekin? — kysy-
ivät reservilveiksi, jotka paril-
laan saattavat kulkemaan portin
ohi.

— Hyvät ihmiset! Minne hän
käiteytyi? — Toissapäivästä
saakka on ollut poissa, en tiedä
missä ... Eikä hän ole mikään
ittio ... Tunnetthan hänt.

Mutta tuolta näkyy tulevan
Ivan Morisvin, reservilveiden
päällikkö. Hän on asettettu kil-
reestä kantapäähän. Kaikki kylä-
iläiset vapisevat hänen edessänsä,
sillä hän on yleisesti tunnettu ko-
vin julmaksi mieheksi.

— Muori! Jollet Velko huomen-
na varhain, ennen lähtöämme ole
paikalla, niin annan minä hänelle
sata raipaleksia, kun saan hänen
käsiini! Paina se vasesti mielestä!

— Miksi niin? — Ehjän hän
mikään pahantekijä ole! Tiedät-
han sinä sen — muttei säi-
kähtynyt Vida muori ajatellen
heinpärvellä kyykötävää poi-
kaansa.

— Sata iskuu nystyräisestä rai-
pasta Ei yhtään vähemmän! —
ti Morisvina ja läksi.

— Entä Velko? — Vastan kuin
kummeissa hän katsoi olkoi-
kun tekemistään reijistä pääl-
kön jälkeen. Hän oli kuulut jul-
maan Morisvinin uhkauksen ja
oli sitäkin enemmän peloisensa.

Velko pukahki sukkelausti ul-
kon nurkkaan, ryömi olkijn ja
käiteytyi korvian mysten kah-
lojen väliin.

Ja siellä hän pysyi iltaan saak-
ka.

Varhain seuraavan päivän a-
amu Velko tirkisti seinän raosta.
Nurmikolla kylän keskustassa sei-
so joukko reservilveiksi, kaikki hä-
nen tuttaviana, kaikki tytytyssä,
hä, kaikki uuvimurussa ja heidän
syyskuukassilla koristetuissa la-
keissaan loistavat aurinkopais-
teissa kimaltaat pienet kultaiset
jalepauran kuvat ... He pitivät
suussaan püksipun oksia, joilla
ovat myöskin aseensa koristeet.

— Patroonayhtiä risteilevät rin-
nan yli ... Kuinka hyvin sopivat
kann heidän pukunsa peltiat
kenttäpallot, jotka ripputvat ku-
puella ... Aurinko niissä itseään
kuvastelee ...

Jonkko hiljence. Reservilveet
asetuttivat rivin aivan vastapäätä
Velkon kotia.

Ivan Morisvina lähestyi kapa-
kasta päin. Hänen lakkinsa on kar-
kea kuin savupilli ja sen lai-
taan on kiinnitetty valkoes sulka.

Hän pysähtyi rivien eteen, pu-
hua miehille jotakin, viittaa ke-
häänsä ... He lähtivät liikkeelle,
hitaasti, säännönmukaisesti, jär-
jestyksessä ja hän heidän edel-
länsä. Joukon jälessä kirjavana
laumana sukulaisia ja ystäviä,
jotka ovat tulleet hyvästelemaan
notaan lähteviä.

Laulu kajahatta voimakkaasti.
Velko kuunteli ... hän ei saat-
tanut kyllikseen nauttia laulusta,
joka täytti koko kylän suloisine
sävelineen ... täytti taivaan ja
metäsi ...

He ovat lähteneet ... kadon-
neet näkyvästi ...
Ajoittain kantoi tuuli laulua, vi-
velia kuuluvien.
Kyllä se sota sentään on kaunis-
ta ...
Jo hölmön Velkon pöyessä al-
ko sydän pampalla ... Hän
katsoi ympärinsä ... hän oli ko-

vat ... Heidän pistimensä kimal-
taat salomoin auringonpistees-
sä ... Heidän lippunsa lepottai
kun suuri lintu siirtyi koholla ...

Etumaisena astui Ivan Moris-
vina. Tuon tuostakin hän kääntyi
ympäri, kometaa ja astui taas
—teupin korek lakkii päissä.

Kun Velko ylitti joukon, laulu
lakkasi, rivit hajantuivat ja kaik-
ki alkoivat huata.

— Velko Umeleatun! Velko
Umeleatun! Mitä kuuluu? Mikä
sankari! Missä sä olet ollut? —
huudettiin yhähtiä.

— Umeleatun — illat! — hu-
dettiin tosalta. — Nyt enme pel-
kää enää kettä! — Nyt en otamme
velkua sulttanin vaukiksi!

— Mars Eteenpäin! Illoinen mie-
hi Mars! Kotiin on Konstantin-
poli meidän!

Ja kaikki reservilveet nauroi-
vat ja katselivat utioilait Velko
Umeleatunin, joka oli vielä häv-
äkin verkossa.

Velko punastui eikä puhunut
mitään.

Ivan Morisvina hyökkäsi, mutta
pain ryptäsi hän taas otsansa ja
huusi tuomasti:

— Riittä! jo Mitä te nyt vielä
nauratte? Hyvä on, Velko! Eteen-
päin, mars!

Reservilveet marssivat eteen
päin järjestyksessä.

Mutta ennenkuin he olivat pai-
tuneet ensimmäisen kukkulan toi-
lo Velko jo saanut liikahtimen
— "Alitunnantti".

Illalla saavuttin Filippopolin.
Miehet sijoitettiin nälkäkentän
uuteen kasarmiin.

Seuraavana aamuna eräs upseeri
oli kiertokyläillä, otti Moris-
vinaan raportin vastaan ja meni
eteenpäin.

Velko piti kovasti olostaan tääl-
lä; lihalehti ei myi sotilaspuku-
ja hauskat aseetoverit ja laulut ja
mut huvittelut. — kaikkea, mitä
sydän vain halasi. Hän tottui uu-
teen elämään, sotilaallisen tapoihin
ja puheeseen ... Hän ei ollut lain-
kaan entisen Velkon kaltainen.

Huudettiin miehet koolle.
— Täällä! — huutaa Velko täyt
tä kurkkun vetäytyien huoraksi
sitten soittimen liike. Hän katsoi
päällikkönsä suoraan silmiin.

Mutta toiset sekoivat hänestä
pienstä pilan.

— Velko! — huutaa Ivan Moris-
vina, joka on jo upseeriksi koro-
tettu. — Sinä olet noulunut jale-
pauran nurin lakkisi kiinni! hu-
ua mies!

— Ymmärrän, teidän ylähäy-
tenne! — ja Velko katsoo kunnio-
itavasti päällikkönsä.

— Ouko sen kumon turvokse-
sa!

— Ei ole, teidän ylähäytenne!
Hän tekee tehtävänsä kunnelli-
sesti ...

Morisvinaan otsanahka vetäytyi
ryppyihin.

— Sinä olet kameeli! Huomen-
na tulen katsomaan harjoitusta ja
teki hän mitä hyvänsä, niin täy-
tyy sinun haakeksa häntä aikaa
lailla, mauten sinut piri perillä ...

Velko läksi peloisansa.

Hän oli huomannut, että Moris-
vina virankorotuksensa jälkeen
oli käynyt yhä äkäisemmäksi. Ku-
ka tietää, mikä oli tapa sellainen.

Seuraavana aamuna saapui Mo-
risvina ota ryppysä härjötuk-
siin.

Velko tunsi kylmän lieun valua
selkäänsä pitkin.

"Yks, kaks!" kajahti ensi-
mäinen komento ja Velko astui
suuren rekrytyntä luu, tempasi
häntä uuvimurussa ja huusi koi-
laa heikolla äänellä, joka tuntui
noussaan maan alta:

— Pyydän ... Herra ...
Mutta enempää hän ei voinut
sanoa, vaan katsoi rukoilevasti
mieheen.

Muutamat rekrytyistä, kau-
punkilaiset, nauroivat Velkon su-
keltavasta asemasta. Tänä ei tien-
tyt, oliko hän taivaassa vai maan
päällä.

Raivostuneena puri Morisvina
hammastaan, kalpeni, juoksi Vel-
kon eteen ja löi häntä vastan na-
kalla, että veri menistä ruiskauti.

Tämä raivostunut upseeri siäti
kun enemmän ja hän huusi:
— Velko, kaksikymmentä nel-
jä tuntia arrestia! — Ilman lei-
pää!

Rangaistus oli Velkolle vaikea.
Hän joki koko yön, asteli allapain
surussa. Hän muisteli äitiään,
joka siellä kotona iktte häntä a-
jatellessaan, muisteli läikkäpää-
tä härkäsi, joka katselee ympäri-
leen Velkoa odottaen ... Kauan
hän nähti muisteli. Kukot lauloi-
vat jo, päivä alkoi sarastaa ja
hohtaa pienistä ikkunasta sisään.

Katso kasarmi herää, kohta on a-
rastaika lopussa ja hän pääsee
tässä härjötukin ... ja saa nä-
dä julman Morisvinin rypyisen
otsan.

Ei! ... tänä iltana hän karkaa
... heti kun tulee hämärä ... Ta-
pahatkuon sitten mitä hyvänsä.

Velko ei voinut kuitenkaan tun-
taamansa toteuttaa. Ivan Morisvina
si käskyn lähtei jonnekin ja hä-
nen sijasta tuli järkevempi ja in-
siiniliseempi upseeri.

Ja Velko jäi.

Uusi upseeri huomasi pian Vel-
kon kummon, kuuliaisuden ja sy-
dänilleen suoruuden. Eräänä
päivänä hän kiitti äänen koko o-
aston kuulun Velkon, kun tämä
oli hyvin suorittanut jonkun teh-
tävän.

— Hyvä on, Velko! Sinä olet
roheka mies! Minä toivon, että
teistä kaikista tulisi yhti kumol-
lisiin sotilaita kuin Velko.

delisen vihollisen edessä noin
roheksa, saan päällikkö.

— Ymmärrän, teidän ylähäy-
tenne!

Oli vuosi 1885. Marraskuun toi-
sena päivänä marssi korei sek-
kunt Nälkäkentälle ja astui
suorin riveihin. Pian sen jälkeen
ajoi yläpäällikkö ratsain kentälle
ja ilmoitti kaikille, että Milan,
Serbian kuningas, on julistanut
syyttönsä sodan Bulgarian vas-
taan ja että rykmentti illalla läht-
tee sotaan puolustamaan isän-
maansa rajoja.

Serbiailasia vastaan aloitetun so-
dan herättämät tunteet painivat
Velkon pian pyörälle. Melkein
hän ei voinut käsittää kahta sek-
kua, eusei, nälkäkentän serbia-
ilaisia oivien ole hyökkäämään tur-
kilaisia vastaan, jotka ovat paho-
ja, oivätki krigityitä, ja toiseksi,
onko kaheksa kulkua meren yli,
kun lähdetään Serbian?

Mutta hänellä ei ollut aikaa
päästä niistä selvälle; kodilla oli
paljon tehtävää ja juoksuivat si-
ne time tavaroitaan kooten, sil-
lä kohta oli noustava junaan.

Asemasilla oli väkää täynnä.
Äidit heittäivät itken häyväst jo-
pilleen ... Tytöt koristelivat ol-
killa sotilaitten lakkeja ja aseita ...

... Velkoa vaan ei kukaan hyväste-
lyt ... kukaan ei valita hänen
sotaan lähtään ... Kaipaus val-
ta hänet, mutta aika on vähissä;
häntä työnnetään vuonnoastoon,
soittokunta alkaa soittaa ja juna
lähtössä liikkeelle kajahtaa voi-
uakas hurraahuuto.

— Mutta — mikä tekee teidän
... Velko nousseensa ja al-
kaa etä leijota toiseensa repis-
ta ... Hän ei kuule edes kuulien
vingutaa, vaikka ne yhä tuinen-
min hänen ympärillään laulavat.

— Umeleatun, aas maahan! —
huutavat kaikki Velko huoma-
matomuuksista kuulistuen.

Mutta Velko väkence, seiso
suofana, kumartun taas leijai et-
etäsiin ... Vihdoin hän löytää
hometuonen lievälammanikan ja
suoraksi ojentumena puree sitä
serbiailaisille uhaksi ... Kuula
vingehatta aivan hänen suupieles-
sään ja lennättää kaniikan syö-
jän käsistä.

Se oli suuri virhe serbiailaisita.
Se teki Velkon raivovaksi. Kos-
taakseen hän kohotti kätensä ja al-
ko täyttää kurkkua huutaa hur-
raasta.

Sadat kuulat Velkon ympärillä
tinkuivat ... "Einkö suolee
vialtona" — sanoo saunaparsi.

Velko aseetoverit hukalla hänen
menettäneen järkensä, mutta he
elivät voimett vastusta häntä ja
maassa maaten he huusivat Vel-
kon komentansa: hurraa!

Komppanian päällikkö ihmette-
li Velkon urhoillisuutta. Mutta
näytelään olisi niilleen hyvänsä voi-
mut muuttua tragediaksi. Velko
on valittu sotamies!

— Velko! Maahan! ... ko-
mensi päällikkö.

Mutta itäkanukin Velko olisi
tullut kouraksi, huutoi hän kädel-
län ilmassa serbiailasta ostoetan
ja huusi: hurraa ... hurraa!

Ja maassa makaavat aseetoverit
toistivat: hurraa ... hurraa!

Ilmeillessä! Raivo on tarttunut
Velkon huudot sytyttivät kaikki-
en sydämiä ja toiset nousivat Vel-
kon esimerkin mukaan ... Hän
oli nyt todellinen johtaja

Kumpu, joka bulgarilaisista an-
puuta, kuului elien serbiailaisia.
Yhä uudempiä lukkajäseniä
ovat sotatietumehe karkottaneet
serbiailaiset tästä asemastaan. Vi-
ollinen vetäytyi silloin vastapäi-
le oiville kulkulajille ja varusti
en yön kuluessa valleilla ... Se
keskittäit tulensa meihin ja leu-
nättäit rapelivaa haulia meidän
—jättemme, jotka olemme serbia-
ilaisia alempana. Serbiailaisia ei
näy; vain siellä täällä pistää hei-
jän mustain lakkinsa kirkkaas-
vasta esine, mutta samassa kaikki
tans katoaa.

Tuunui laulavat, taisteila jat-
cuu. Julma tuli serbiailaisten val-
luksesta kiihtyy kiihtymistään.

Meidän komppanimme säästää
patruuna-joukko aivan turhan tar-
peen; se odottaa komentoa: "eteen-
päin!", jolloin se ryökkää pistimil-
län vastasta serbiailaisten lauka-
uksiin. Sillä välin kuuntelevat me
hennue kuultien vingutusta tai sitä
kolkokos ääntä, mikä syntyy ni-
iden työssä maahan. Mutta koi-
ta kun työkistämme on alkanut tu-
len, he seuraavat graattien lent-
ta ja huutavat hurraasta, jos lau-
kua osuu.

Mutta Velko ei herkeä ampu-
maasta. Hän vastaa viholliselle
sännöllisesti ja sentään vinku-
vat useimmat kuulat hänen ym-
pärillään. Euten harmittaa häntä
se, ettei elisipävin aamusta saak-
ka ole pulaa suuhunsa saanut, sil-
lä yhä ihmittäinen tulen tähdien
se otillalle ole voitu kaataa muos.

Velkon suolet ovat tästä syystä
kustutuneet kokoon kuin käärme.

Hän kirosi huomastaan purren ja
ampui yhä ...

— Mutta — mikä tekee teidän
... Velko nousseensa ja al-
kaa etä leijota toiseensa repis-
ta ... Hän ei kuule edes kuulien
vingutaa, vaikka ne yhä tuinen-
min hänen ympärillään laulavat.

— Umeleatun, aas maahan! —
huutavat kaikki Velko huoma-
matomuuksista kuulistuen.

Mutta Velko väkence, seiso
suofana, kumartun taas leijai et-
etäsiin ... Vihdoin hän löytää
hometuonen lievälammanikan ja
suoraksi ojentumena puree sitä
serbiailaisille uhaksi ... Kuula
vingehatta aivan hänen suupieles-
sään ja lennättää kaniikan syö-
jän käsistä.

Se oli suuri virhe serbiailaisita.
Se teki Velkon raivovaksi. Kos-
taakseen hän kohotti kätensä ja al-
ko täyttää kurkkua huutaa hur-
raasta.

Sadat kuulat Velkon ympärillä
tinkuivat ... "Einkö suolee
vialtona" — sanoo saunaparsi.

Velko aseetoverit hukalla hänen
menettäneen järkensä, mutta he
elivät voimett vastusta häntä ja
maassa maaten he huusivat Vel-
kon komentansa: hurraa!

Komppanian päällikkö ihmette-
li Velkon urhoillisuutta. Mutta
näytelään olisi niilleen hyvänsä voi-
mut muuttua tragediaksi. Velko
on valittu sotamies!

— Velko! Maahan! ... ko-
mensi päällikkö.

Mutta itäkanukin Velko olisi
tullut kouraksi, huutoi hän kädel-
län ilmassa serbiailasta ostoetan
ja huusi: hurraa ... hurraa!

Ja maassa makaavat aseetoverit
toistivat: hurraa ... hurraa!

Il

Komppanian päällikön otas meini kurtittuun ja hän huusi käskesi vasti:

— Umaleitan! Minä käskän sinua: maahan! Kaikki maahan! Minä en tahdo uhreja suotta!

— Teidän yhäisyytemme! — sanoivat Veiko nyt ensimmäisen kerran. — He pakenevat! ... hurraa!

Päällikö nousi seisomaan ja suuntasi kaukoputkeensa serbialaisten valjeja kohti.

Ja todellakin: serbialaiset pakenevat. Bulgarianlaisten hurmauksista he olivat päättäneet villiön hyökkäävän menestyksellisesti.

Kaksikymmentä minuuttia myöhemmin miehittivät bulgarialaiset serbialaisten korkeat kukkulat ilman ainoatakaan laukausta.

Velko makasi kolme kuukautta kaimalassaan Tzaribrodissa vatsaan kääpärteensä saannasta hantaa tähden. Hänen vatsan kätensä oli siitä saakka töykenyt. Mutta sotatenterella hän oli yhä sama. Velko Umaleitan! Asetoimeri nimittivät häntä vielä leikkillä "alilautantiksi", vaikka eivät voineet unohtaa, että hän se valloitti kukkulat Slivnitza takana. Mutta eipä Velkokaan unohtanut kertaa sotamustelmistaan, niilloin vaan siihen tilaisuus oli maantui.

Jos kasarmi on sotilaan koulu, on sota hänen korkeakoulunsa. Ja Velko oppi todella sodassa paljon. Mutta yhtä tämä yksinkertainen maalainen ei vain voinut käsittää: miksi bulgarialaiset ja serbialaiset taistelivat toisiaan vastaan?

Meillä, viisailloilla polkiloilla, on aina vastaus tähän näihin kysymyksiin valmiina ...

Mutta minusta näyttää, että se mikä meillä, että meidän naapurilla on ainakin satatuhatta yksinkertaista Velkon tapaisia maalaisia, jotka eivät vielä tänäkin päivänä voi käsittää, kenelle nämä sota oli väittämättä ja tarpeellinen. He, nuo maalaiset, tarvitsevat vain päiväpuhustusta ja sadetta olemaan aikaa ...

Yksinkertainen!

Suomen uutisia.

HÄMEENLINNAN KURITUSHUONE JA TYÖVANKILA MAAKUNTAMUSEOKSI JA ARKISTOKSI.

Useasti on julkisesti, jopa virallisestikin taholta lausuttu toivomuksia siitä Hämeen vanhin ja arvokkain historiallinen rakennus, Hämeen Linna, varustettavaksi, mielin entisenä ja nykyisen Hämeen elämä muistoinen ja harrastuksien saattajien kouluksi. Käiväskem meidän olemme saaneet tietää siitä käytävän kuritushuoneen ja ja työvankilana ja lisäksi, että sen muinastieteilijät arvoa on pilattu vankilan tarpeeksi rakennetuilla lisärakennuksilla.

Nyttemmin näyttää kuitenkin olevan muutos suotuisaan suuntaan tekkeillä. Kuvernööri R. Späse nimittämät on asiantunneutuneita ja pyytäneet jo ehdotuksistaan lausuntoja sekä kuritushuoneen ja työvankilan johtokunnalta että Hämeenlinnan kaupungin museotoimikunnalta. Ja ovat nämä kaikki tähtäehdoluta kannattaneet.

Näiden suunnittelujen mukaan tulis vanha Birger Jarlin aikainen linna muodostettavaksi Hämeen maakuntamuseoksi. Myöhemmin syntynyt ei

Näistä on kaksi sellaista perhetä, joiden elättäjät ovat työläisluksa mukana, toiset ovat erään pikkupukon ja tehtaan ajomiehen perheet, kaksitoista kävi tehtaan isännöitsijä ilmoittamaan, työläisperheissä, että heidän on 14 päivän kuluksa muutettava asunoihinsa, elleivät perhe tehtaan töyhen.

Ruma on tuollainen lähtöyitys, varsinkin kun se kohdistuu suuriperheeseen työläiseen. Uhkaamalla ajaa mies vainoimen ja lapsineen ulos syysään, koetaan pakottaa kunnollista työläistä toveriansa pettäjäksi.

Herrojen puhat osottavat taistelun järjestyksistä. Sen vuoksi täytyy työläisluokan entistä voimakkaammin tukea taistelussa olevia lähettämällä avustusta.

VIRALLINEN KOSTO.

Tarkastaja Saarniolla pidetty aikaisemmin myönnetty palkankorotus.

Senaatin kirkollisjoituskunnalle osoitettua kirjelmässä viime heinäkuun 23 p:ltä ilmoiti tuloulyllä, viitaten siihen, että senaatti päätöskälyllä 7 p:ltä heinäk. 1912 oli myöntänyt Sortavalan piirin kansakoulunkorotustalle Tuure Saarniolle palkankorotuksen 5 vuoden palveluksesta, luettuna 1 p:stä elokuuta 1911, mutta kirjessä seuraavaan maalis. 7 p:ltä kieltänyt tyhällistusta toistaiseksi maksettavaksi määräämistä tarkastaja Saarniolle myönnettyä palkankorotusta, jota hra Saarniolle senaatin päätöksillä 7 päivästä heinäk. ja 9 p:stä elokuuta 1912 kuripoliteiksi luokituttu virasta pidettyä lakkasi mainitun heinäkuun lopussa. Tämän vuoksi tiedustelti tyhällistusta, mikä senaatin edellämääräytillä päätöksellä 7 p:ltä heinäk. 1912 tarkastaja Saarniolle toistaiseksi ei ole palkankorotusta suoritettava, koska hänen esityksensä virassa senaatin mielestä ei ole ollut moitteetonta.

YHDENVERTAISUUSJUTUT. Nyttemmin on Pietarin piirikoudesta saapunut asianomaisille viranomaisille päätös tunnetussa yhdenvertaisuusjutussa Viipurin kaupungin viiskalua varatuomari V. Sandbäck-kiä vastaan, joka juttu, kuten tunnetaan, on häntä vastaan nostettu Venäjän alamaisten Prokovejin valituksen johdosta Viipurin maistraatin päätöksellä mainitun henkilön elinkeinohakemuksen hyökkäystä koskevassa asiassa.

V. k. 29 p:nä nykyisin kuitenkin senaatti palkankorotuspäätöksensä ja määräsi, että tarkastaja Saarniolle toistaiseksi ei ole palkankorotusta suoritettava, koska hänen esityksensä virassa senaatin mielestä ei ole ollut moitteetonta.

YHDENVERTAISUUSJUTUT. Nyttemmin on Pietarin piirikoudesta saapunut asianomaisille viranomaisille päätös tunnetussa yhdenvertaisuusjutussa Viipurin kaupungin viiskalua varatuomari V. Sandbäck-kiä vastaan, joka juttu, kuten tunnetaan, on häntä vastaan nostettu Venäjän alamaisten Prokovejin valituksen johdosta Viipurin maistraatin päätöksellä mainitun henkilön elinkeinohakemuksen hyökkäystä koskevassa asiassa.

YHDENVERTAISUUSJUTUT. Nyttemmin on Pietarin piirikoudesta saapunut asianomaisille viranomaisille päätös tunnetussa yhdenvertaisuusjutussa Viipurin kaupungin viiskalua varatuomari V. Sandbäck-kiä vastaan, joka juttu, kuten tunnetaan, on häntä vastaan nostettu Venäjän alamaisten Prokovejin valituksen johdosta Viipurin maistraatin päätöksellä mainitun henkilön elinkeinohakemuksen hyökkäystä koskevassa asiassa.

PELASTUSARMEIJA JA APINA-ARMEIJA.

Ylläolevalle otsakkeella kirjoitetaan "Kansan Lehdessä" niminen "Hätkä" seuraavaan kuvittamaan haastattelun pelastusarmeijan kohdanneen siveet tönnyryskandalin johdosta:

Pari päivää sitte ilmestyi toimituksemme nuori reipas mies pelastusarmeijan upseeripuvussa. Lehdessämme oli ollut uutinen kansainvälisen pelastusarmeijan kenraalin ruhtinaallista matkoista, jotka maksavat monia tuhansia markkoja ja suoritetaan Atlantin

mään maallisen mainonnan hoidosta, väitti upseerimme. — Sitä paitsi ei Boothien ole ollut tarvis käydä armeijan varoja. He ovat saaneet suuria lahjoituksia. Sitä paitsi, missä ikänä vanha Booth matkusteli, siellä olivat ruhtinashovien ovet avoinna ja kenraalia kuskattiin ruhtinasten loistovaunuissa. Kukaakaan ja ministerit asuvat hänelle sylinsä, kuvaili upseerimme innostuneesti.

— Jesus ei vaan matkustanut ruhtinasten vaunuissa, huomautimme vaatimattomasti upseerille, jonka nuorille poskille oli kohonnut innostuksen puna.

Keskustelu kääntyi tässä kohdassa uusille urille. Mutta meillä oli syytä palata vielä itse asiaan ja viittasimme:

— Eikä Rindellilläkään ole ollut mitään tilintekovellisuutta.

— Rindellin armeija onkin apina-armeija, tokasi upseeri suutahtaneena. Jos meillä ilmeisiin sellaista sivettömyyttä ja istailua, tehtäisiin siitä oitis selvä pesiä.

— Vai apina-armeija, ihmettelimme. Kyllä se tuomitsit kilpailijallemme! Ja sitte viittasimme erinäisiin seikkoihin "kansainvälisessä armeijassa", joka viitattuun sai taas keskusteluun siirtymään uusille urille.

— Teidän upseerilla kuuluu olevan nalkapalkat, miksette tee lakkoja?

— Ei ole nalkapalkat, vastusti upseeri, eikä mitään ollut mieltä syytä olla uskomatta häntä. Sillä kun kenraali matkustaa kuningasasossa, niin kai Jesus on pitänyt huolen alennusta upseerikunnastakin. Ja upseerimme keuhkiin heikkäis ten tulevan, kutakuinkin toimeen.

Upseerimme pösi lähdeyttä viipyi toimituksemme keskustelu vielä hetken uskonnonisella alalla. Jos jokuks-tamme lausui syvämmästä: — Jos Jesus nykysin eläisi Suomessa, tokkohan hän saisi valtiolta vapaan vuosiopittin toisen huokan rautatievaunussa, kuten pelastusarmeijan päälliköt?

— Jos Jesus nykysin eläisi Suomessa, tokkohan hän saisi valtiolta vapaan vuosiopittin toisen huokan rautatievaunussa, kuten pelastusarmeijan päälliköt?

POLHISYRKIT RUOTSLAISTEN PORVAREN JUHLIA HAJUTSEMASSA.

Kun Vaasassa ovat folkpartistit (ruotsalainen kansanpuolue, s. o. Suomen ruotsalaisten herasvaki ja niiden liepeillä kulkeva luokkatiedon ruotsinkielinen köyhälistö) viettäneet ruotsalaisten päivää, kielsi poliisi ruotsalaisten päivän vierien myynnin ja otti myyjät takavarikkoon, missä niitä vaan oli kaupaa. Eikä tyyntynyt poliisi vielä tähänkään. Se kielsi pääsylippujen myynnin folkpartistien järjestämään juhlaan, vieläpä säästölaitostenkin esille asettamisen juhlahuoneistoissa. Juhlaan pääsi ainoastaan ruotsalaisten kansanpuolueen jäsenet, mikäli heillä oli jäsenkortit mukanaan. Useimmat juhlaivieraat olivat ottaneet mukaan myöskin lapsensa, mutta näiltä kiellettiin sisäänkäynti sillä tekosyllä, että ainoastaan jäsenet olivat oikeutettuja saapumaan juhlaan, ja koska lapset eivät saa kuulua milinkään poliittiseen puolueeseen, eivät he voi olla puolueen jäseniä.

Ilmoituksessa oli annettu tietää, että jäsenkorteja oli saat-

Yleisiä uutisia

KUPARILUEEN LAIKKO. (Jatkoo 1:lle sivulle).

mutta niin tarkoin kuin heitä vartioitiinkin, ei se estänyt muutaman union miehien pääsemistä niin lähelle, että he selviävät voivat laskea, montako miestä vastasaapuneita oli. Heitä ei ollut "toista sataa", kuten Calumet News lehti koettaa uskotella, vaan — 15 miestä, jotka kaikki vietiin shafthuoneen läheisyydessä sijaitsevaan kuivaushuoneeseen.

Vastapainoksi niiden viiden toista rikkinen saapumiseksi, kuitasi tällaisista käymänoista taasen maanantapäivän kuluksa 16 miestä. 7 läksi ampuväin jussassa pois palkkakunnalta ja 9 läksi illalla.

Ensimmäiset tuomiot lakkojutulussa.

Maanantaina, jolloin Kuparilueen lakko alkoi viidettä kuanttana, julisti tuomari O'Brien lauanton piirikoudeksa ensimmäiset tuomiot lakkomallakotia syyteille. Tuomari määräsi 20 viivää vankeutta ja \$30 sakkoja ja kuljua Väsi Knezevichin ja Joseph Staduharille, jotka haettiin syylliseksi deputisieriffi John Gasvadin päälle hyökkäis-

nisen, Calumetissa, elokuun 20 p. Miesten saiko maksetaan ja he nauttivat lakkoavustusta kuantin puolesta 20 päivää.

Langettaessa tuomion lausui tuomari uskovansa, että miehet ovat lainkuuliaisia, mutta että innostuksensa johti heidät tähän rettelöön. Hän myöskin lausui, että virkailija, jota he olivat vastustaneet, ei ollut esiintynyt niinkuin asema olisi vaatinut, mutta se ei oikeuttanut nyt tuomittuja lakkoilaisia vastustamaan vangitsemista.

Union kauppa South Rangella aiotti räjäyttää.

Sunnuntai-ilta Jaako Vähkyrää lähti asunostaan vaivonsa kanssa kyläilymatkalle yhdeksänhän tunnilta. Heidän kulkan kaveri union kaupan oltiin; mutta ennenkuin pääsivät ihan lähelle, huomasi sillä puolen rakennusta, jossa kauppa oli, miehen takapään puolella seinän vierellä. Mies lähti menemään: hänellä oli kädessä tavallinen syytyslanka, joka oli tulesa, mutta ei siksi pimeä, ettei saanut kaneppaa selvää siitä munta miehen kädessä oli. Vähkyrää oli siksi kaukana, ettei voinut nähdä tuntea. Kehotti kolme kertaa pysähtymään, mutta mies ei totellut. Vähkyrää ei ollut mitään a-setta, että olisi pelättämillä saat seistattumana, niin roisto meni Puodin vaihdit olivat siihen aikaan vielä sisäpuolella.

Provokatoimia.

Kaikkia päättien olivat varmaankin provokatoimintatarkoituksella toimivia pysähtymä, jotka maanantai-ilta ammuskeivat Ahmeek kaivamulla olevaa lakkorikurien asuntoa ja valonheitattajaa. Useampia kuulia sattu rakennukseen, mutta kukaan ei vahingoittunut, niinkuin se oli tai suunniteltukin. Kuulat lensivät Copper Cityn ja Alouzin vuolesta päin.

Sotilaita lähetettiin kylläkin teisellemään noita ampujia, mutta tiedättiinhan, että niitä ei ollutkaan "sotilaita" kukaan.

— "Hijoppo Rotilaisen satiri" ja satuttava, sanalla sanota parasta laia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kolpaavat asettotaviksi parhaimpien satirien kirjoittajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satirien suuri menekki "odistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

— "Hijoppo Rotilaisen satiri" ja satuttava, sanalla sanota parasta laia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kolpaavat asettotaviksi parhaimpien satirien kirjoittajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satirien suuri menekki "odistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

— "Hijoppo Rotilaisen satiri" ja satuttava, sanalla sanota parasta laia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kolpaavat asettotaviksi parhaimpien satirien kirjoittajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satirien suuri menekki "odistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

— "Hijoppo Rotilaisen satiri" ja satuttava, sanalla sanota parasta laia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kolpaavat asettotaviksi parhaimpien satirien kirjoittajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satirien suuri menekki "odistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.




RAHOJA SUOMEEN

välittää joutuin ja varmimmin

Työkansan Kustannusliike

Port Arthurissa, Ont., Can.

JOULUKSI

AIOTUT LAHETYKSET OLISIVAT HPTIMITEN TOIMITETTAVAT EHTIAKSEEN HY. VISSA AJOIN PERILLE.

KANSALAISET Port Arthurin ulkopuolella voivat käyttää allaoleva ohjetta lähettää esään rahoja meidän välityksellä Suomeen.

Leikatkaa tämä irti. TYÖKANSALLE, Box 516, Port Arthur, Ont. Can. Kirjoittakaa osoitteet selvästi	Välityksellämme Suomeen lähetettäväksi liitän \$..... josta otannetto pois lähtökulu. Vastaanottajan nimi Osoite Lähetettäjän nimi Osoite
---	--

KIRJOJA, JOTKA TULEE OLLA JOKAISELLA!

Työkansan kustantamista kirjalluuksista on erittäin huomaitava

Akita attori

: Räyhäsuu :

Sosialistinen

: laulukirja :

on uusi Hijoppo Rotilaisen satirikokooma. Raivaaja sanoo siitä:

"Hijoppo Rotilaisen satiri" ja satuttava, sanalla sanota parasta laia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kolpaavat asettotaviksi parhaimpien satirien kirjoittajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satirien suuri menekki "odistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

on ehdottomasti parhain suomenkielinen sosialistinen laulukirja. Tässä laulukirjassa eivät ole saaneet tilaa mystillis-luultelliset laulut, jotka niin usein haittaavat sosialistisakio laulukirjoja. Anarkismin ylistyvirret eivät myöskään ole tähän laulukirjaan saaneet tilaa, sillä sitä niitä ei saa sosialismin varjolla muntekkaan opettaa ei saa laulamallakaan opettaa. Sosialistisen laulukirjan tul' e olla määrättyjä aatteita palv. eva Kaikki nämä eduvat Työkansan kustantamalla laulukirjalla, ja se tähden sen pi

Hornin orjat

kuusi viikkoa aikoo...

Velko makasi kolme kuukaatta...

Jos kasarmi on sotilaan koulun...

Mutta minusta näyttää, että se...

Yksinkertaiset!

Suomen uutisia.

HAMEENLINNAN KURITUS-
HUONE JA TYÖVANKILA
MAAKUNTAMUSEOKSI JA
ARKISTOKSI.

Useasti on julkisesti, jopa vi-

Nyttemmin näyttää kuitenkin...

Näiden suunnitelmien mukaan...

TYÖNSULKU PORIN TULI-
TIKKUTEHTAALLA.

Porin tulitikkutehtaan omis-

VIKALLINEN KOSTO.

Tarkastaja Saarniolta pidetty...

Senaatin kirkollistoimitus-

V. k. 29 p:nä perutti kuitenkin...

YHDENVERTAISUUSJUTUT.

Nyttemmin on Pietarin piiri-

PELASTUSARMEIJIA JA API-
NA-ARMEIJIA.

Ylläolevalta otsakkeella kir-

Pari päivää sille ilmestyi toi-

—Mitäpä ihmeellistä uutis-

—On muka talouslautakunta,

dassa uusia urille. Mutta me-

—Eikä Rindellilläkään ole...

—Rindellin armeija onkin...

—Vai apina-armeija, ihmet-

—Ei ole nälkäpalkat, vastu-

Upseerimme on jo lähde-

—Jos Jesus nykyisin eläisi...

POLISIINRYKIT RUOTSA-
LAISTEN PORVARIEN
JUHLIA HAIRITSE-

Kim Vaasassa ovat folkpartit-

Provokatoisioita.

Kalkesta päättiän olivat var-

Sotilaita lähetettiin kylläkin...

Raumallakin ovat poliisinyr-

—On muka talouslautakunta,

toista rikkuri saapumista, kuit-

Enstämäiset tuomiot lakko-

Maanantaina, jolloin Kupari-

Miesten sakkot maksetaan ja...

Langettaessaan tuomion lausui...

Union kauppa South Rangella...

Sumuntai-iltena Jaako Väh-

Sumuntai-iltena Jaako Väh-

Sumuntai-iltena Jaako Väh-

Provokatoisioita.

Kalkesta päättiän olivat var-

Sotilaita lähetettiin kylläkin...

Raumallakin ovat poliisinyr-

—On muka talouslautakunta,

—On muka talouslautakunta,

välittää joutuin ja varmimmin

Työkansan Kustannusliike

Port Arthurissa, Ont., Can.

JOULUKSI

AIOIOT LÄHETKSEET OLISIVAT HFTMITEN TOIMITETTAVAT EHTIAKSEEN HY.

KANSALAISET Port Arthurin ulkopuolella voivat käyttää allaolevaa ohjetta lähett...

Leikatkaa tämä irti. Välttyskellanne Suomeen lähetettäväksi liitän \$.....

joista otettane pois lähetyskulut.

Vastaanottajan nimi

Osoite

Port Arthur, Ont. Can.

Lähetäjän nimi

Osoite

Kirjottakaa osoitteet selvästi

KIRJOJA, JOTKA TULEE OLLA JOKAISELLA!

Työkansan kustantamista kirjauutuksista on erittäin huomattava

Akita attori : Räyhäsuu : Sosialistinen : laulukirja :

on uusien Hijooppi Rotilaisen satirikoelmaa. Raivaaja sanoo si-

"Hijoppi Rotilaisen satiri on...

Näiden satirien suuri meneki...

Hornin orjal

Tämä voimakas Aku Päivän...

TYOKANSA, Box 516 Port Arthur, Ont.

Ilmoittakaa Työkansassa!

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf from an old book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint creases. A vertical line is visible near the right edge, possibly indicating a fold or the edge of the page. There is no text or other markings on the page.

...a, Meisema ja Rakkaus Kottis
...tuaina: Tisatun omistajilla:
PRINTING CO., MAHTOWA, MINN.

Port Arthurista.

— **Kakki, jotka haluavat KANSALAISPAPERITÄ tänä** syyskuun jätäkseen hakemuksen R. Smedbergille, rauhantup-
mari, 318 Bay St. Osuuskunnan
yllekirjassa.

— **2 taloa vuokrattavana** Meikie Parkissa, Kysykää Alex
Langlalta, Telefooni 1241 N.

— **Älkää unohtako** puolihiin-
nan alennuksia Miss Caisse'n
hattupöydissä perjantaina ja
lauantaina.

223 Arthur St.

— **Mrs. Fox, Ontario St.**, an-
taa varlin alennuksen joka
syyskuun 15 päivä.

(281)

— **Huoneet vuokrattavana** 2
pienellä perheelle. Kysykää
225 Clavet St. eli Coca Cola
tehtaansta. (K. P. L.)
E. Faure.

— **Näisten ja tyttöjen pukuja**
ja päällystakkeja otetaan teh-
täväksi. Usimmat muodit —
Fla Kuusisto, 191 Secord st

— **2 yläkerran huonetta** vuok-
rattavana 112 Windemer Ave.
Carriack Addition.

— **Ken tahtoo kunnolliseksi**
syöddä, niin pistäytyköön Osuus-
ruokalaan Tempelissä alaker-
rissa. Ruokaa saa tavallisiin
ruokajärjestelmän, kahvia, voi-
leipää y. m. joka aika. — Tässä on
kajikkien yhteinen ruokala.
Kannattakaa sitä. (t. to.)

281 — **Mrs. Korpi, hieroja**, ottaa
vastaan sairaita kotonaan sekä
käy perheissä.

141 Machar Ave., Port Arthur.

— **Auki illasin, tulkaa!**
Kätsäkää hintoja. Olen kol-
meista vuotta tehnyt liikettä
kajikkona. Ja suvaitkaa minun
sanoa, että en koskaan ole tar-
jonnut tavaraa niin halvalla
kuin nyt.

536 Bay St.

— **Te tarvitsette keski-taloi-**
huton ja se on paras ostaa nyt.
Valittakaa mikä hattu hyvänsä
tästä kaupasta puolella hintaa.
Perjantaina ja lauantaina 28 ja
29 päivä, Miss Caisse, 223 Ar-
thur St., Port Arthur.

— **Vuoristokansaa.** Kenraa-
liharjoitus tänään kello 8 pik-
kuksissa. Huomaa! Tämäl-
leen.

— **V. ja U. seura "Jyryn"** nais-
voimistelijain harjoitukset pi-
detään keskiviikkona ja perjant-
ai-iltoina kello 9. Uudet jäse-
net (terveet ja sairast) tervet-
töksi!

— **Jokainen hattu** varastossa
myydään puolella hintaa tä-
nään ja huomenna. Älkää si-
vuntakko tästä tilaisuudesta. Miss
Caisse

223 Arthur St.

— **Kaksi murhattua** tulee
esille tuomari Brittonin oikeus-
udessa Port Arthurissa ensi tie-
stään. Ensimmäinen koskee eti-
vallaista Byrzeskowskia, jota
syytettiin erään maanmiehen-
s tappamisesta, lyömällä häntä
päänahan West Fortissa.

— **Italialainen N. Scarfo** syytet-
tiin erään maanmiehen om-
austuksesta Port Williamin tie-
lä eräänä sunnuntai-iltpäivä-
nä.

— **Samuel Jacobson** syytetään
murhayrityksestä ja erästä
Grun nimistä miestä syytetään
varkaudesta.

— **Siviltijutuja** tulee esille mi-
n. valinnut...

kaupungin rajalla täytyisi vau-
rut kääntää takaisin omaan
kaupunkiinsa, joten esim. mat-
kustajat olisivat täältä Port
Williamiin mennessä pakotet-
tu muuttamaan kaupungin ra-
jalla. Tämä "laka-askel"-puu-
ha tulee esille ensi valtuuston
kokouksessa.

— **"Leikkilappu"**. Morning
Herald sanoo viime keskiviik-
kona olleesta nyrkkitappelusta
Sault Ste. Marie'naisen Billy
Hugherin ja calgarylaisen Kid
Wallacen välillä suomalaisella
haallilla, että se oli leikkilap-
pela. Ilmoituksissa sanottiin,
että miehet tulevat ottelemaan
kaksikymmentä kierrosta ellei
toinen tai toinen ennen voit-
toa, mutta kuudennella kierroksel-
la Hughes työttäsi hieman Wal-
lacen leukaan, jolloin viimek-
si mainittu kaatui, joka kaatu-
minen oli hyvin opeteltu edel-
tappiin, sanoo lehti. Katsojan
mielistä oli tässä tekopeli.
"Nyrkkeilijät" olivat edellä-
päänsä sopineet ei rasittaa kovin
itsään "turhan kunnian" tähden
ja ottaa sen miltä on tullut
vähemmällä työllä. Lehti
arvelee, että tämä menettely
antoi nyrkkeilylle tällaisen
urheilun innostuneen yleisen
keskuksessa selkeästi "mustat
silmit", joista se ei voi pian li-
puunkaan.

— **"Vuoristokansaa"**
joka huoneitetaan Tempelissä
esityksen, on aivan uusi ja
hyvin kaunis näytelmä, joskin
lyhyt.

— **Aihe on seuraava:** köyhy-
puhuvistajia joka kotonaan te-
kee työtä erään nuoremman to-
verinsa kera, on lounaantun-
kensä josta on seurauksena veren-
myrkytys. Mies on kovin tus-
kissaan perheensä takia sillä he
elävät suhteissa köyhyydessä.
Tämän ja muunkin tähden ei
sairastavan miehen vaimo ole
uskaltanut eikä voinut ilmoit-
taa miehellen että lääkäri on
määrännyt käden katkavak-
e, jos tahtoo miehen hengen pe-
lestä sillä myrkytys leviää no-
peasti sydämeen. Kauppias
saapuu ostamaan miehen kä-
sitteille ja antaa niistä aivan
piikkahinnan johon kuitenkin
näiden ihmisraukain on tyy-
tyminen. Rahat jotka täten
sadaan, loppuvat kohta. Sillä
maitomaita ja kamasaksa kiere-
lletään mokiä kuin suet. No
nuorin miehen isä, huikan
vauhuuden höpöä tahtoo lo-
put ettei välttämättä ansaita jaa mi-
tään. Lääkäri saapuu ja il-
moittaa miehelle kaiken pääl-
liseksi sen surkean totuuden et-
tä tämän käsi on katkaistava.
syntyy sydäntänsä keuhkois-
tuki vaimonsa saa miehen lo-
pulta tyytymään ja hän päättää
lähteä lääkärin mukana
kaupunkiin jossa käsi leikattiin
siis. Valmistuksia matkaa var-
ten tehdään.

— **Tällä ajalla** saapuu suutarin
eukko tuoden löppestä perheen
työille joka on talvisyysnä il-
man kenkiä, mutta rahaa kun
ei ole, hän ei kenkiä anna. Ei
auta rukoukset ei vaimon kyy-
neltä. Nuorempi mies silloin
sieppaa rahat isällään väkisin
ja saadaan lapselle kengät.

— **Kostoksi** yksi syyttää poikaansa
toverinsa vaimon rakastelumi-
sestä, lyöden häntä y. m. Isän
miehen ei vaimo enää voi hilli-
lä itsään vaan syöksyy mie-
hensä toverin sylityn jonka kans-
sa hänellä on salaisista yhteyttä
ollut jo kauan — eivät huomaa
syyllisensä että oma mies on
hinnon...

— **Lemminkäinen** harjot-
set tänään. Kaikkien välttä-

TARVITSENNAN RUOKTAVAROITA TEIDAN ON
PARAS OSTAA NE

The Thunder Bay Store Co.

Siksi että me takaamme tavaramme hyvyyden, parhaan palveluk-
sen ja kohtuullisimmat hinnat.

Linjatunkeet toimittetaan säännöllisesti.
Tauri saapuvat hyvät valikoima miesten pukuja, talvihattuja
ja kaikenlaisia kenkiä.

Myöskin otamme tilauksia miesten päällystävillä joka val-
mistetaan mitään nukaan parhaissa vaatetuksiliikkeissä.

Käykää katsomassa ja kyslemässä hintojamme.

Kunniottaen

The Thunder Bay Store Co.,
625 SIMPSON ST. PHONE 579. FORT WILLIAM

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. E. Osaston Ravintola Port Wil-
liamissa, 208 Robertson kadella.
Avoimia joka päivä aamusta kel-
lo 5.30 iltaan kello 12:30.

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vir-
vokkeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansan liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puoluelehtien tilauksia
välittään.

Kehumattakin on siellä rasta-
jen paras kiyä ruokaillemissa
ja ohjata tuttavasi sinne.

HUOM! Ravintola pidetään
avoimia joka päivä aamusta
kello 5.30 iltaan kello 8.30, al-
kaen ensi päivästä joulukuuta.

— **781-7 arjoilijat** halutaan
heti. Fredric Hotel West Fort
William.

— **OSUUSKAUPPA-
PORT WILLIAMISSA.**
tarjoaa työläisille parhaan
ja puhtaimman
RUOKA- ja LIHATAVA-
RAN

päivän hinnolla. Linjalä-
hetykset toimittetaan huo-
lella ja joutuisasti.
OSUUSKAUPPA,
528 Simpson st.
Fort William.

— **Lemminkäinen**
Kalevalan mukaan on Lem-
minkäinen suuri naisten suosik-
ki. Hän on väkevä kuin karhu.
rohkea kuin leijona sodassa.
Naisten joukossa hän on sula-
va, nopsa, hieno käytyksinen.
Kaikki häntä rakastaa; seura
saa iloisin luonteen heti kup-
pian mukaan astuu. Työti ilke-
vät hänen lähtöään. Hauskuus
katoaa hänen mukamansa. Mai-
neensa ylettyy yli silloisen su-
omalaisen kansan. Kaikkialla
hän tunnetaan säilytyksellä si-
mistään ja kullaan keltaisesta
tukastaan.

Lemminkäinen on yksi Kale-
van sankureita. — Lärin Kyyti
on yllämainitussa näytelmä-
sään kuvannut hänen elämä-
kertonsa. Hänen seikkailu-
lennontarinasensa, utrotyönsä,
sotansa y. m. Viikdon näimme
siinä hänen surkean loppunsa,
kuinka hän joutuu kavalan
Pohjan paimenen uhriksi.

Saapukaa katsomaan tätä
esitystä. Se todellakin tarjoaa
nautintorikkaan hetken katso-
jille. — Kiittäkää heidän mieli-
kuvituksensa kaus esi-isäim-
me ajoille.

Sisänpäätös kello 5 ja 35c. Pääsy-
lippuja etukäteen osaston ra-
vintolasta.

— **Lemminkäinen** harjot-
set tänään. Kaikkien välttä-

Miesten PUKU- MYNTI

Lauvantaina!

35 miesten nelinitti pukuja, epä-
määräisiä kokoja, meidän sään-
nöllisiä \$20 ja \$25 pukuja

**Lauvantaina
\$15.00**

Nipissing Stores,
Cumberland St. Port Arthur.

Lämpimiä juomia
ja lunsia, makeisia, tupakkaa
y. m.

JAMES BAYPOLIS
Algon. ja Bay st. Port Arthur.

Halutaan viisituntia
(5,000 setriä ja tämmäkki No. 1 ja
No. 2 ratapölkkyjä, ajettava kau-
pungin varasto-puhujan tämän tal-
ven aikana. Lämpimpiä tietoja saa
allekirjoittaneelta kaupungin
konttorista.

J. J. HACKNEY,
Yleishyödyllisyys komisioneri
Corporation Offices, Port Ar-
thur, marrak. 22 p. 1913.

A. A. McDOUGALL,
Carson Mine. Ontario.

Yleinen ruoka-, sekatavara- ja
liha-kauppa, sekä ajo, että hevos-
ten vuokrausliike.

Hinnat kohtuulliset ja täsmälli-
nen toiminta.

Me tarjoamme tavaraa kuukausi
maksulla.

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos aiotte matkustaa Suomeen tai
siltä kutsua sukulaisianne tai ystäväianne tänne että

„Työkansan“ Liikkeessä Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taaksti kohtuullisilla. Kääntäkää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

SAUNA
Avoimia joka akipäivä.
220 Secord st., Port Arthur
K. Nyma.

HUOMAA!
Tuhintojen lisäksi paljon jo-
kenut sy myyksen Pöytä
MARIA LUOSTERINEN
128 Algoma st. Port Arthur

RAY STREET & Co
Perustettu 1884. C. W. JANVIA.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR, 10 & 12 "umberland st. FORT WILLIAM, 202 Simpson st.—681 McTavish st. 100 Victoria ave.

5 pros. korkoa maksetaan päivittäin määrän säästöpah-
kassatossamme kun panotte säästöt vähintään \$1.00.

Se talonamme rahaa, jos tahallotte rakentaa eli ostaa kodin.
Se talonamme rakennusta, huonekaluja, vaatteita, arvosseita j. n. e., tulipaloja
vastaan.

42 vuorokautta teitä talonurmen varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja koteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa
ja myymme niitä kohtuullisilla hinnoilla.

Pilettejä urheilunille loppu- ja kääntäkää Suomeen satamiin myydään halvalla.
Tavaroita, Myöskin rata-asteilla j. n. e. laukava matkustajiksi postikort-
teissa, myydään kaikkialla usein-paikoilla.

Spesial Alennusmyynti

LAUANTAINA JA MAANANTAINA.

Älkää maksako kallista hintoja siltä kun voitte ostaa hal-
vemmalli. Nick Partilla on Eten peljo tavaraa varastossa, joten
hän myy suurella alennuksella kaikkea tavaraa mitä varasto-
ssaan löytyy.

KENKÄ.
Tavalliset \$5.60 kengät \$4.50
Tavalliset \$4.00 kengät \$3.50
Tavalliset \$4.50 kengät \$4.00

MATKA-ARKKUA.
Erittäin hyvät arvot. \$4.50 aina \$2.00.
ALUSVAATTEITA.

Tavalliset \$3.00 syyti myydään \$1.25 kpl.
Tavalliset \$2.50 syyti myydään \$1.00 kpl.
Ja s'ite meillä on täysi laitelma sukkaa, ropseja, kämp-
pussia, syyskää y. m.

Kengän korjaustyö tehdään hyvää ja joutuin.
NICK PARTI,
5138 SIMPSON ST., FORT WILLIAM

SAUNA

avoimia joka päivä kelo 1—12
j. p. p.
E. Krokbeck,
332 Bay st., Port Arthur

Tohtori H. Koljonen.
Tunnit 10—11; 2—4, 7—8. Sun-
nuntaina 9—10. Telef. N. 1474.
124 Machar ja Cornwall ave.
kulma. Port Arthur. Ont.

Syntyneitä.

Poika
marraskuun 19 päivä. Annoimme
hänelle etunimiä

OLAVI JOHANNES
Hän ja H. Mattson
Port Arthur

Buffalo Store,

47 ja 48 Len. Coalt, Ont.
Huv. 1. Meidän Mr. M. H. Piirainen puhuu teille suomea

yyssyhatulla seuraavina 15 päivänä.

— Huoneet vuokrattavana 2-piennelle perheelle. Kysykää 225 Clavel St. eli Coca Cola tehtaansta.
(K. P. L.)
E. Faure.

— Naisten ja tyttöjen pukuja ja päällystakkeja otetaan tähäväksi. Uusimmat muodot —
Fia Kuusisto, 191 Secord st

— 2 yläkerran huonetta vuokrattavana 112 Windemer Ave. Carrick Addition.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

— Ken tahtoo kunnollisesti syödä, niin pistäytäköön Osuusruokalaan Temppefin alakerhassa. Ruokaa saa tavallisina ruoki-pöjikoita, kahvia, voileipiä y. m. joka aika. — Tämä on kaikkien yhteinen ruokala. Kannattakaa sitä. (t. L.)
281—Mrs. Korpi, hirtoja, ottaa vastaan sairaita kotonaan sekä käy perheissä.
141 Macfar Ave., Port Arthur.

Miesten PUKU-MYYNTI Lauvantaina!

35 miesten nelinoti puku, epä-määräisiä kokoja, meidän säännöllisiä \$20 ja \$25 pukuja

Lauvantaina \$15.00

Nipissing Stores,
Cumberland St. Port Arthur.

Lämpimiä jumiä
ja lunsia, makeisia, tupakkaa y. m.

JAMES BAYPOLIS
Algon. ja Bay st., Port Arthur.

Halutaa viisittuhatta
(5,000) setri ja tämmäriki No. 1 ja No. 2 ratapölkkyä, ajettava kaupunkiin varasto-pihaan tämän talven aikana. Lämpimiä tietoja saa allekirjoitaneelta kaupunkiin kontoreista.

J. J. HACKNEY,
Yleishyödyllisyys komissioneri
Corporation Offices, Port Arthur, marraskuun 22 p. 1913.

A. A. McDUGALL,
Carson Mine, Ontario.

Yleinen ruoka, sekatarvara- ja lihakauppa, sekä ajo, että hevosien vuokrausliike.
Hinnat kohtuulliset ja täsmällinen toiminta.
Me voimme tavaraa kuukausi maksavilla.

Suomalainen Leipomo
valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivaa leipää ja korppuja.
Uloslähetykset toimitetaan paikallisesti ja täsmällisesti.

Kirjuri
WERNER KOIVULA,
Box 113. Copper Cliff, Ont.

D. FRIPP
M. D. C. M. lääkäri ja kirurgi.
Tunnit 8—10, 2—4, 7—9 Queen St., W. ja Huron st. kulmassa.
Puhelin 714.

Sault-St. Marie, Ont. Can.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!
Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

SAUNA
Avoimna joka a-päivä.
250 Secord st., Port Arthur.
K. Nymo.

HUOMAA!
Tutkimusten lisäksi paljon kokenut syntyksen hoitaja
MARLA LUOSTARINEN
128 Algoma st. Port Arthur

Kelluja ja kelojen korjausta
Jos olette päättäneet ostaa kello, niin muistakaa että meillä on yli 20 vuoden kokemus kello liikkeenä ja on ainastaan parhaimpia kelloja varastossa. Me myymme Hamilton, Howard, Elgin, Waltham ja Illinois kelloja, kaiken hintaisia. Meidän korjausosastomme on ainastaan ensiluokan kellojen korjauksessa ja kaikki työ taataan.

VIHKIEORMUKSIA.
Meillä on suuri varasto näitä ja hinnat ovat oikeat. Me myymme annamme naimalupakirjoja. Viimeiset 20 vuotta me olemme antaneet erikoista huomiota suomalaiselle ostajajuhlille ja me tunnemme tyytyväisyyden.

A. H. BEATH,
kellojen erikoistunturi,
Sudbury, Ontario.

SAUNA
avoimna joka päivä kello 1—12 j. p. p.

E. Krokbeck,
332 Bay st., Port Arthur

Tohtori H. Koljonen.
Tunnit 10—11; 2—4, 7—8. Sunnuntaina 9—10. Telef. N. 1474.
124 Macfar ja Cornwall ave. kulma. Port Arthur, Ont.

Syntyneitä.
Syntynyt

Poika
marraskuun 19 päivä. Annoinme hänelle nimen
OLAVI JOHANNES
Hänän ja H. Mattson
Port Arthur.

A. S. MILLER
Eläinlääkäri

IVAR SALO,
suomalainen kelloseppä. Minulla on aina varastossa täysi laitelma parhaimpia amerikkalaisia kelloja, kultatavaraa y. m.
Korjaukset taataan.
266 Bay st., Port Arthur.

RAY STREET & Co
Pansettit 1884.
PANKKIRIT
PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.
PORT WILLIAM, 282 Simpson st.—601 McTavish st. 708 Victoria Ave.

Spesial Alennusmyynti
LAUVANTAINA JA MAANANTAINA.

Alkää maksako kallista hintoja kelloin kun voitte ostaa halvemmalla. Niek Partilla on Eron tuljo tavaraa varastossa, joten hän myy suurella alennuksella kaikkia tavaroja mitä varastossaan liitty.

KENNIA.
Tavalliset \$5.00 kengät \$4.50
Tavalliset \$6.00 kengät \$3.50
Tavalliset \$4.50 kengät \$4.00

MATKA-AREKUU.
ALUSVAATTEITA.
Tavalliset \$2.50 syyti myydään \$1.25 kpl.
Tavalliset \$2.50 syyti myydään \$1.00 kpl.
Ja s'tte meillä on täysi laitelma sukkaa, reposeja, kämppiä, pusejia, syyksiä y. m.

Kengien korjaukset tehdään hyvällä ja joutuisin.

NICK PARTTI,
5133 SIMPSON ST., PORT WILLIAM

Maksupäivän alennuskauppoja
Hieno laitelma miesten pukuja \$7.50 aina \$20.00
Sopivat varma.

25 tuus. miesten sweteri-takkaa \$1.00 aina \$5.00
Suuri varasto miesten alusvaatteita. "Stanfield" laji parhain. Miesten villapaitoja \$1.00 ja \$2.00, kaiken värisiä.
Suuri alennus naisten "pauana", sarsei ja silkki le-nuogille.

Alkää unhottako kenkävarastoamme. Me käsittelemme ainastaan parhaimpia kenkiä-lajeja ja uusimmissa malleissa.

Buffalo Store,
47 ja 48 La. St., Coosalt, Ont.
Huvut! Meidän Mr. M. H. Piirainen puhuu teille suomea

Työläiset,

Vaatikaa ne liikkeet, joissa teette ostoksenne, ilmoittamaan li-kettä

Työkansassa